

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 1.0

Pagina 1 di 9

Data di aggiornamento: 01.03.2013

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Coadiuvante di prodotti fitosanitari con funzione antitraspirante - protettiva.
Uso professionale.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CBC (Europe) S.r.l.
Via E. Majorana, 2
20834 Nova Milanese (MB)
Tel.: +39-0362-365079
Fax: +39-0362-41273
e-mail: biversen@cbceurope.it

Produttore:
Miller Chemical & Fertilizer Corporation
P.O. Box 333, 120 Radio Road,
Hanover, PA 17331
U.S.A.

1.4 Numero telefonico di emergenza

02 66 10 10 29 (24 h)

Centro Antiveleni
Azienda Ospedaliera
Niguarda Ca' Granda

2. Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Xi, Irritante.

N, Pericoloso per l'ambiente.

R38 Irritante per la pelle.
R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici. Può provocare a lungo termine effetti negativi per gli ambienti acquatici.

2.2 Elementi dell'etichetta



Xi, Irritante



N, Pericoloso per l'ambiente

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 1.0

Pagina 2 di 9

Data di aggiornamento: 01.03.2013

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

Fraasi di rischio

Irritante per la pelle. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Indicazioni di pericolo

Conservare fuori della portata dei bambini. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Non gettare i residui nelle fognature. Usare indumenti protettivi e guanti adatti. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.

2.3 Altri pericoli

La miscela non soddisfa i criteri per PBT o vPvB in conformità dell'allegato XIII del Regolamento (CE) 1907/2006.

Il contatto prolungato o una sovra-esposizione al prodotto può causare sensibilizzazione della pelle.

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Informazioni non pertinenti.

3.2 Miscela

Caratteristiche chimiche Prodotto antitraspirante naturale, in forma di liquido emulsionabile, a base di *Pinolene* estratto dalla resina di pino. Il prodotto è un formulato costituito da una singola sostanza chimica naturale, al 96 %, e da un agente emulsionante non ionico aggiunto al 4 % per migliorare la mobilità/disperdibilità.

Componenti	Denominazione	<i>di-1-p-Menthene (pinolene)</i>
	Concentrazione	96%.
	Classificazione	Irritante, pericoloso per l'ambiente.
	Fraasi di rischio	R 38, R 43, R 50/53.
	N° CAS	34363-01-4.
	N° CEE	4170-870-6.

Ulteriori indicazioni Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

4. Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali: Nessuna.

In caso di inalazione: Condurre l'infortunato in un ambiente aerato. In caso di mancanza di attività respiratoria, sottoporre l'infortunato a respirazione artificiale. Somministrare ossigeno in caso di difficoltà respiratoria.

In caso di contatto con la pelle: Lavarsi con acqua e sapone.

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 1.0

Pagina 3 di 9

Data di aggiornamento: 01.03.2013

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

In caso di contatto con gli occhi: Risciacquare immediatamente con abbondante acqua includendo le palpebre.

In caso di ingestione: Non indurre il vomito.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna informazione disponibile.

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Se si sospetta intossicazione, contattare immediatamente un medico, l'ospedale più vicino, o il più vicino Centro Antiveleni. Riferire alla persona contattata il nome completo del prodotto e il tipo e la quantità di esposizione. Descrivere i sintomi e seguire le indicazioni date. Avere l'etichetta del prodotto quando si chiama un centro antiveleni o un medico.

5. Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Polvere chimica, schiuma o diossido di carbonio.

Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Non dichiarati.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non dichiarati, ma si possono formare ossidi di carbonio.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per protezione completa, costituito da indumenti idonei e a pressione positiva, auto-respiratore.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare indumenti, maschere o occhiali muniti di protezioni laterali, guanti protettivi adeguati.

6.2 Precauzioni ambientali

Raccogliere il prodotto con materiali assorbenti idonei. In caso di fuoriuscita accidentale del prodotto evitare la contaminazione di acque superficiali o di falda.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Indossare indumenti protettivi. Raccogliere con attenzione il preparato versato. Non lavare i residui con acqua per evitare la contaminazione di acque superficiali o di falda.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Se necessario vedere sezioni 8 e 13.

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Seguire le indicazioni riportate in etichetta. Adottare le buone pratiche di manipolazione. Usare indumenti protettivi e guanti adatti. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non fumare, né

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 1.0

Pagina 4 di 9

Data di aggiornamento: 01.03.2013

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

mangiare, né bere. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Lavarsi accuratamente dopo l'utilizzo. Rimuovere immediatamente i vestiti contaminati con il prodotto. Se necessario si veda la Sezione 8.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare il prodotto in confezioni chiuse ed in ambiente asciutto, fresco e ventilato. Chiudere ermeticamente la confezione se parzialmente utilizzata. Non mettere in congelatore. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

7.3 Usi finali specifici

Nessuno.

8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Non noti.

8.2 Controlli dell'esposizione

Devono essere adottate le normali misure di precauzione. Evitare contatto con gli occhi e con la pelle. Evitare il contatto con gli indumenti. Tenere il prodotto in confezioni ben chiuse.

Protezione respiratoria: E' consigliato l'utilizzo di una maschera idonea.

Protezione delle mani: Guanti impermeabili.

Protezione degli occhi: Impiegare occhiali protettivi adatti.

Protezione della pelle: Indossare indumenti protettivi. Rimuovere immediatamente tutti i vestiti contaminati

9. Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- a) Aspetto: Liquido viscoso color ambra
- b) Odore: Terpenico
- c) Soglia olfattiva: Nessuna
- d) pH: 7.6 (alla concentrazione di 0.894 mg/l)
- e) Punto di fusione/punto di congelamento: < - 18 °C
- f) Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: > 200 °C
- g) Punto di infiammabilità: > 100 °C
- h) Tasso di evaporazione: Non determinato
- i) Infiammabilità (solidi/gas): Non determinato
- j) Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività: ... Non determinato
- k) Tensione di vapore: Non dichiarato
- l) Densità di vapore: Non dichiarato
- m) Densità relativa: 0.93 kg/l a 20 °C
- n) La solubilità/le solubilità: Idrosolubile 0.894 mg/l a 20 °C
- o) Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Log P ≥ 4.11 a 20 °C
- p) Temperatura di autoaccensione: 268 °C
- q) Temperatura di decomposizione: Non determinato
- r) Viscosità: Non dichiarato
- s) Proprietà esplosive: Non esplosivo (EEC A.16)

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 1.0

Pagina 5 di 9

Data di aggiornamento: 01.03.2013

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

t) Proprietà ossidanti: Non ossidante (EEC A.17)

9.2 Altre informazioni

Nessuna.

10. Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non dichiarati.

10.2 Stabilità chimica

Non dichiarati.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non dichiarati.

10.4 Condizioni da evitare

Nessuna. Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di manipolazione e stoccaggio.

10.5 Materiali incompatibili

Non dichiarati.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non dichiarati.

11. Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Vie di esposizione

<i>Inalazione</i>	Non dichiarato.
<i>Ingestione</i>	Non dichiarato.
<i>Contatto con la pelle</i>	Non dichiarato.
<i>Contatto con gli occhi</i>	Non dichiarato.
<i>Sensibilizzazione cutanea</i>	Non dichiarato.

Rischi per la salute

Tossicità Acuta

Orale DL₅₀: > 16 g/kg.

Dermale Nessuno.

Inalatoria Nessuno.

Cancerogenicità Non cancerogeno.

Mutagenicità Non mutagenico.

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 1.0

Pagina 6 di 9

Data di aggiornamento: 01.03.2013

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

Tossicità riproduttiva Non dichiarato.

Teratogenicità Non dichiarato.

Segni e sintomi causati da una esposizione Non conosciuti.

Effetti ritardati in seguito ad una esposizione Non conosciuti.

Effetti specifici di alcuni componenti del preparato Non conosciuti.

12. Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Nessuna informazione.

12.2 Persistenza e degradabilità

Nessuna informazione, esposizione non probabile.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione, esposizione non probabile.

12.4 Mobilità nel suolo

Nessuna informazione, esposizione non probabile.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna informazione, esposizione non probabile.

12.6 Altri effetti avversi

Nessuno.

13. Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto:

Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.

Imballaggi:

Conferimento ad imprese autorizzate per la bonifica dei contenitori e loro recupero.

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 1.0

Pagina 7 di 9

Data di aggiornamento: 01.03.2013

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

14. Informazioni sul trasporto

Il trasporto deve essere effettuato da veicoli autorizzati al trasporto di merce pericolosa secondo le prescrizioni dell'edizione vigente dell'Accordo A.D.R. e le disposizioni nazionali applicabili. Il trasporto deve essere effettuato negli imballaggi originali e, comunque, in imballaggi che siano costituiti da materiali inattaccabili dal contenuto e non suscettibili di generare con questo reazioni pericolose. Gli addetti al carico e allo scarico della merce pericolosa devono aver ricevuto un'appropriata formazione sui rischi presentati dal preparato e sulle eventuali procedure da adottare nel caso si verificano situazioni di emergenza.

14.1 Numero ONU

ADR-Numero ONU: 3082

IATA-Numero ONU: 3082

IMDG-Numero ONU: 3082

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

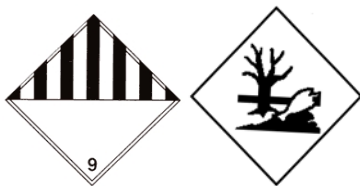
ADR-Shipping Name: MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S (di-1-p-Menthene)

IATA-Shipping Name: ENVIROMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (di-1-p-Menthene)

IMDG-Shipping Name: ENVIROMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (di-1-p-Menthene)

14.3 Classe/i di pericolo per il trasporto

ADR-Classe: 9



ADR-Etichetta/marcatura: 9 + P.A.

IATA-Classe: 9

IATA-Label: 9

IMDG-Classe: 9

14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR-Packing Group: III

IATA-Packing group: III

IMDG-Packing group: III

14.5 Pericoli per l'ambiente

IMDG-Marine pollutant: si

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 1.0

Pagina 8 di 9

Data di aggiornamento: 01.03.2013

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR-Disposizioni speciali:	335
IATA-Passenger Aircraft:	964
IATA-Cargo Aircraft:	964
IATA-ERG:	9L
IMDG-EMS:	F-A , <u>S-E</u>
IMDG-Storage category:	A

15. Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Miscela valutata secondo la Direttiva 91/414/CEE e successive modifiche e/o integrazioni.
Autorizzazione Ministero della Salute: n. 10116 del 30/07/1999.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna valutazione della sicurezza chimica secondo articolo 14 del Regolamento (CE) 1907/2006 è stata effettuata. La sostanza attiva nella miscela è considerata registrata sotto REACH secondo articolo 15 del Regolamento (CE) 1907/2006.

16. Altre informazioni

La scheda di sicurezza è stata revisionata il 01/03/2013 conformemente al Regolamento (CE) 453/2010.

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali incluso anche il database delle sostanze registrate sotto REACH, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Il prodotto è stato classificato dal Ministero della Salute in Italia.

Elenco delle frasi R pertinenti, delle indicazioni di pericolo e delle avvertenze di sicurezza che appaiono nelle sezioni da 2 a 15.

Frasi di rischio

R 38:	Irritante per la pelle.
R 43:	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R 50/53:	Altamente per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Indicazioni di pericolo

S 2:	Conservare fuori dalla portata dei bambini.
S 13:	Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
S 20/21:	Non mangiare né bere né fumare durante l'impiego.
S 29	Non gettare i residui nelle fognature.
S 46:	In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
S 60:	Questo materiale ed il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

Scheda di sicurezza
ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006

Versione 1.0

Pagina 9 di 9

Data di aggiornamento: 01.03.2013

Denominazione commerciale: VAPOR GARD

S 61: Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali schede informative in materia di sicurezza.

Le presenti informazioni fanno parte delle nostre conoscenze alla data odierna e non hanno valore se il prodotto viene mescolato con altre sostanze o viene usato in maniera o per scopi diversi da quelli indicati in etichetta.